

29 de mayo de 2020

Estimados padres/cuidadores,

En primer lugar, deseo expresar mi gratitud a todos nuestros niños y jóvenes por su comprensión y fortaleza durante esta emergencia sin precedentes. Nunca se debe subestimar el trastorno que los jóvenes han sufrido así como las cargas adicionales puestas en las familias durante este periodo.

Después de que la Primera Ministra anunciara la semana pasada su 'mapa de ruta' para llevar a cabo el desconfinamiento en cuatro fases, y de que ayer confirmara que la primera fase comenzaría hoy, somos conscientes de que esto generará muchas dudas sobre exactamente cómo y cuándo los niños y jóvenes volverán a sus escuelas.

El Consejo de la Ciudad de Edimburgo está considerando muy cuidadosamente las medidas para la vuelta segura a lo que será una experiencia escolar muy diferente debido a la necesidad de mantener la distancia social. También debemos considerar las medidas para la vuelta a la escuela de niños y jóvenes a quienes no les es posible cumplir con el distanciamiento social, tanto para aquellos que asisten a escuelas convencionales como para aquellos que asisten a escuelas especiales. Para todos los niños y jóvenes, el aprendizaje supondrá una combinación de educación a distancia desde sus hogares y de asistencia presencial en las escuelas.

La Primera Ministra anunció que todas las escuelas de Escocia abrirán sus puertas a los alumnos el martes 11 de agosto de 2020. Como las escuelas de Edimburgo abrirán una semana antes de lo que habíamos anticipado, deberemos ajustar las fechas del calendario escolar 2020/2021 publicadas por el Consejo de la Ciudad de Edimburgo, tras consultarlo con las familias y el personal.

Como sabrán, nuestro personal ha estado trabajando muy duro para apoyar el aprendizaje durante este difícil periodo, tanto en los atareados centros de trabajo principales como asistiendo en el aprendizaje desde el hogar. En junio, seguiremos trabajando con dedicación para implementar las medidas más seguras en nuestras escuelas. Los directores se pondrán en contacto con las familias lo antes posible para brindarles información detallada sobre cómo funcionará el modelo de aprendizaje combinado en la escuela de sus hijos. El Consejo es consciente de que tendrán varias preguntas que podrán incluir temas tales como transporte escolar, exámenes SQA, medidas de transición, comidas escolares, regímenes de limpieza, equipamiento de protección del personal, lavado de manos, así como cuándo exactamente sus hijos deberán asistir a la escuela y cuándo deberán aprender desde su hogar.

El personal de las escuelas, los miembros del consejo y los socios están trabajando de manera conjunta. En la medida de lo posible, consultaremos a las familias y a los jóvenes también, para refinar y mejorar las medidas para asegurar la salud y la seguridad de los alumnos y del personal, y a la vez proporcionar la educación y el aprendizaje de la más alta calidad posible.

Mientras tanto, se mantendrá la asistencia a los hijos de los trabajadores clave. Los padres tendrán derecho a recibir tal asistencia si ninguno de los dos puede proporcionar o disponer de un medio de cuidado infantil alternativo, o si trabajan directamente para asistir en el esfuerzo nacional por reducir el Coronavirus. Se están tomando medidas para ofrecer asistencia durante el período de vacaciones escolares de verano, que será similar a la que se ofreció en las vacaciones de Pascua. Información adicional sobre las solicitudes de asistencia para trabajadores clave en escuelas convencionales para las vacaciones de verano estará disponible en la web del Consejo el viernes 5 de junio de 2020.

Se proporcionará asistencia para niños con discapacidad en las escuelas especiales identificadas, que trabajan con varios socios. Los padres que requieran la asistencia para trabajadores clave serán contactados de manera directa en relación a las medidas a tomar a tal efecto. Si usted es un trabajador clave y necesita asistencia para su hijo/a durante el verano pero su hijo no asiste actualmente a ningún centro educativo especial, por favor póngase en contacto con el Director de la escuela de su hijo en primer lugar para hacérselo saber.

Les aseguro que se está haciendo un enorme esfuerzo para asegurar que todas las medidas estén centradas en la salud y en la seguridad de sus hijos y, aunque las escuelas se verán algo diferente en agosto, ansiamos volver a recibir a sus hijos en el nuevo ciclo escolar. Volveré a escribirles con más detalles cuando estén disponibles.

Gracias por su paciencia y comprensión,



Andy Gray

Director General de Educación